

Boletín de Negociaciones de la Tierra

CRIC 7

Servicio Informativo sobre Negociaciones Relacionadas con el Medio Ambiente y el Desarrollo Sostenible

En Internet en http://www.iisd.ca/desert/cric7/

Vol. 4 No. 217

Publicado por el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IIDS)

Viernes, 14 de noviembre de 2008

HECHOS DESTACADOS DEL CRIC 7 Y CCT S-1 DE LA CNULD: JUEVES, 13 DE NOVIEMBRE DE 2008

El CRIC 7 se reunió en una sesión plenaria por la mañana para discutir el proceso de elaboración de informes con varios miembros de la Fuerza de Tareas Interagencias. Los grupos de contacto 1 y 2 se reunieron luego para continuar su análisis de los planes de trabajo de los órganos de la Convención y el proceso de revisión del CRIC, y de los indicadores y principios para la presentación de informes, respectivamente.

COMITÉ PARA LA REVISIÓN DE LA IMPLEMENTACIÓN DE LA CONVENCIÓN

PROCESO DE PREPARACIÓN DE INFORMES: El

Presidente del CRIC 7, Torres, presentó un panel de discusión sobre la presentación de informes, coordinado por los miembros de la Fuerza de Tareas Interagencias (FTIA). La Secretaría apuntó que luego de la decisión 8/CP 8, se estableció una FTIA que ha brindado asesoramiento sobre la cuestión de los principios y directrices para la preparación de informes. Según explicó, sus miembros han acordado brindar más asesoramiento sobre esta cuestión. También solicitó que los delegados den orientación, en relación con la presentación de informes, sobre: el papel del MM y la Secretaría; la creación de capacidades; la presentación de informes sobre la implementación de los PNA, los PASR y los PRS; y la preparación de informes de las agencias pertinentes.

Anna Rita Gentile (Agencia Ambiental Europea - AAE), que coordinó la sesión, explicó que la creación de capacidades para la presentación de informes apunta a la redacción de los informes y debería ser fortalecida paso a paso, tener flexibilidad y responder a las necesidades de los países. Gentile también señaló que la creación de capacidades incluye: la creación de sistemas de monitoreo y evaluación en base a las iniciativas de los países; el establecimiento de redes institucionales; la utilización de los datos existentes y las experiencias de diferentes instituciones; y la creación de capacidades para la preparación de las directrices de presentación de informes. Dijo, asimismo, que el nuevo proceso de presentación de informes comenzará en 2010, y que el primer ciclo de presentación de informes será una fase piloto.

Barbara Ruis, del PNUMA, dijo que la FTIA fue establecida luego de que se percibiera de que existían muchas iniciativas de preparación de informes a nivel nacional. Hizo hincapié en que la preparación de informes es un medio para un fin, no un fin en sí mismo, y que la CNULD tiene un papel que cumplir en: el análisis de informes y la síntesis de sus hallazgos; la provisión de asistencia técnica para el uso de metodologías; y la

compilación de las lecciones aprendidas. También destacó el rol del MM en la conducción de los análisis financieros. Al referirse a las opiniones brindadas informalmente por los participantes del CRIC 7 sobre las directrices para la presentación de informes, Ola Smith (Foro Mundial sobre Investigaciones Agrícolas), destacó: la priorización del financiamiento para la creación de capacidades centrada en el uso de indicadores para el monitoreo de la implementación; y el desarrollo de requerimientos presupuestarios tras una evaluación global de las necesidades de las Partes.

ARGENTINA dijo que la creación de capacidades a nivel nacional es un áreas "gris", ya que podría afectar las responsabilidades nacionales. Tras informar sobre un ejercicio de preparación de un mapa de indicadores que fue coordinado por la AAE, ARGELIA dijo que vería con agrado que se realice una iniciativa similar sobre la sensibilidad de la desertificación.

COLOMBIA destacó el papel que cumple la creación de capacidades a nivel institucionales y de las bases para ajustar los informes a la Estrategia. TANZANIA dijo que la creación de capacidades debería ser vista como un proceso, y no como un proyecto con un cronograma específico. KYRGYZSTÁN se refirió a los esfuerzos realizados por su región en la preparación de informes para los donantes sobre su programa decenal de gestión de la tierra, y dijo que los puntos focales tienen la oportunidad de preparar informes nacionales. PAKISTÁN elogió la diversidad de la composición de la FTIA.

CHAD sugirió que todos los jugadores de la desertificación deberían involucrarse en el proceso de recolección de datos, y que los puntos focales deberían participar en la centralización de estos esfuerzos. ARABIA SAUDITA dijo que todos los PAN y los programas de trabajo necesitan estar alineados con la Estrategia, y expresó su deseo de que se simplifique la preparación de informes a nivel nacional. CHILE destacó que, en base a la experiencia de su país, el mayor desafío es establecer un centro nacional de información.

GUINEA-BISSAU señaló que no ha habido mención de la creación de capacidades para los países que vienen saliendo de conflictos, y dijo que su definición debería ser diferente cuando se trate de esos países. MARRUECOS sugirió que los órganos regionales especializados deberían organizar talleres regionales de creación de capacidades, y que la creación de capacidades debería tener el apoyo de los donantes, el MM y la Secretaría, e involucrar institucionales de detección remota.

EGIPTO señaló que la creación de capacidades incluye el fortalecimiento de las capacidades financieras y técnicas, y que el refuerzo de la capacidad financiera debería preceder al apoyo técnico. PERÚ hizo hincapié en la importancia de brindar informes nacionales, fortalecer las redes a nivel regional y financiar.

Este número del Boletín de Negociaciones de la Tierra © <enb@iisd.org> fue escrito y editado por Alexandra Conliffe, Wagaki Mwangi, Lynn Wagner, Ph.D., y Kunbao Xia. Editora Digital: Ángeles Estrada. Traducción al español: Socorro Estrada. Editora: Pamela S. Chasek, Ph.D. <pam@iisd.org>. Director de los Servicios de Información del IIDS: Langston James "Kimo" Goree VI <kimo@iisd.org>. Los donantes permanentes del Boletín son el Reino Unido (a través del Departamento para el Desarrollo Internacional - DFID), el Gobierno de los Estados Unidos (a través del Buró de Océanos y Asuntos Ambientales y Científicos Internacionales del Departamento de Estado), el Gobierno de Canadá (a través del CIDA), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca, el Ministerio Federal para la Cooperación Económica y el Desarrollo de Alemania (BMZ), el Ministerio de Ambiente, Conservación de la Naturaleza y Seguridad Nuclear de Alemania (BMU), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Países Bajos, la Comisión Europea (DG-ENV), y el Ministerio de Medio Ambiente, Territorio y Mar de Italia. El soporte financiero general del Boletín durante el año 2008 es brindado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Noruega, el Gobierno de Australia, el Ministerio Federal de Agricultura, Silvicultura, Ambiente y Gestión del Agua de Austria, el Ministerio de Medio Ambiente de Suecia, el Ministerio de Asuntos Internacionales y Comercio de Nueva Zelanda, SWAN Internacional, la Oficinar Federal para el Medio Ambiente de Suiza (FOEN), el Ministerio de Asuntos Exteriores de Finlandia, el Ministerio de Medio Ambiente de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Mundiales - IGES), el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto de Investigación Mundial sobre Progreso Industrial y Social - GISPRI), y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). La financiación para la traducción al francés del Boletín es brindado por la Organización Internacional de la Francofonía. La financ



Gentile hizo hincapié en la importancia de que los países encuentren socios a nivel nacional para fortalecer su capacidad técnica. En cuanto a la preparación de indicadores de rendimiento e impacto del CCT, Smith recordó que las Partes acordaron la necesidad de: un grupo mínimo de indicadores principales centrados en los Objetivos Operativos y Estratégicos para que sean utilizados por las Partes y órganos de la CNULD; y de coherencia entre los indicadores de rendimiento e impacto, y entre estos y los indicadores de la gestión basada en los recursos y los indicadores utilizados por instituciones relacionadas con la CNULD, como el FMAM. Smith también pidió respuestas sobre cómo garantizar tal coherencia, y sugirió que se considere la necesidad de flexibilidad, en especial en la presentación de informes a la CNULD, por parte de las entidades de las UN y las organizaciones intergubernamentales (OIG). Tras destacar el desafío que implica brindar respuestas a la CNULD sobre el impacto, que se manifiesta luego de un largo plazo. GUINEA propuso colaborar con distintas OIG, como el Comité Permanente Interestatal de Lucha contra la Sequía del Sahel, que tienen experiencia en la recolección de datos sobre el impacto. BURUNDI expresó su preferencia por la presentación de informes utilizando indicadores basados en los resultados, y buscó claridad sobre las aparentes superposiciones --a nivel de los países-- en la recolección de datos por parte de las entidades de las UN y las OIG.

SUDÁN preguntó qué tipo de apoyo estaría disponible para la presentación de informes sobre indicadores, y cuándo estarían disponibles. PAKISTÁN cuestionó la efectividad de los indicadores existentes, señalando que muchos no han sido validados o probados, y también la falta de un año de línea base. CHILE hizo hincapié en que el CCT debería seleccionar un indicador por objetivo entre los indicadores validados. TAILANDIA dijo que el CCT debe reconocer que el personal necesita capacitación para compilar, evaluar, desarrollar y manejar los datos de manera adecuada. También propuso que el CCT trabaje con diferentes grupos, incluyendo a los cuentistas sociales, en el desarrollo de indicadores para los Objetivos Estratégicos. BURKINA FASO sugirió que sean equipos de los países, y no consultores, quienes se involucren en la presentación de informes sobre indicadores. La SOCIEDAD CIVIL pidió la inclusión de informes de las OSC en los informes de los países.

Smith señaló que la creación de capacidades es un proceso en curso y que las redes regionales pueden conectarse con este objetivo. También indicó que el FMAM ha hecho un trabajo sobre los indicadores que es relevante para la CNULD. En tanto, en su síntesis, Gentile destacó que los delegados hicieron hincapié en: la importancia de la armonización y la priorización de los indicadores; la necesidad de capacitación y orientación metodológica; y los beneficios de la utilización de todos los informes y bases de datos existentes.

GRUPO DE CONTACTO 1

El Grupo de Contacto sobre el informe del CRIC 7 acerca de los planes de trabajo de los órganos de la CNULD se reunió al mediodía y concluyó su trabajo cerca de las 2.30 de la tarde. Presidido por Maria Mbengashe (Sudáfrica), el Grupo consideró el texto revisado de los informes acerca proceso de revisión del CRIC y el marco programático de las instituciones y los órganos subsidiarios de la Convención. El Grupo estuvo centrado en los párrafos revisados durante sus reuniones previas, y alcanzó acuerdos sobre todos ellos.

En cuanto el marco programático, los delegados mantuvieron una larga discusión sobre las cuestiones relacionados con: el alcance de la atención dada por la CNULD a la degradación de la tierra y la conservación del suelo en los ecosistemas que están fuera de su mandato legal; y una recomendación que involucraría a la Secretaría Ejecutiva en la preparación del plan de trabajo del CRIC para 2010-2013, que sería enviada a la CdP 9.

Con respecto al informe sobre la reforma del CRIC, la discusión estuvo centrada en la estructura del diálogo interactivo del CRIC, con propuestas que hacían hincapié en que debe centrarse en un pequeño número de "elementos clave del Plan Estratégico" y "temas políticos clave, entre otros, la mitigación y adaptación al cambio climático y la seguridad alimenticia".

Las propuestas además decían que el diálogo interactivo no debe poner en riesgo o "vulnerar" la naturaleza intergubernamental del proceso de revisión ni "afectar el tiempo necesario para la deliberación de las Partes".

Los informes revisados serán incluidos en el proyecto de informe del CRIC que será considerado para su adopción en el plenario del viernes.

GRUPO DE CONTACTO 2

El Grupo de Contacto sobre los indicadores y los principios para la presentación de informes se reunió por la mañana después de la sesión del plenario, y continuó trabajando durante la tarde. El Grupo discutió un proyecto de informe sobre estas dos cuestiones preparado por la Secretaría en base a las deliberaciones de las Partes en el plenario del CRIC 7, que formará parte del informe del CRIC 7. El proyecto de informe contenía cuatro secciones: información general; recomendaciones específicas relacionadas con las entidades de informes, incluyendo los países Partes afectados y desarrollados, el FMAM, la Secretaría y el MM, y los informes sobre la implementación de los PAR y los PASR; los indicadores de rendimiento para la revisión de la Estrategia; y los indicadores del impacto para la revisión de la implementación de la Convención.

Los participantes discutieron el proyecto de informe párrafo por párrafo, e hicieron algunas enmiendas y agregados. Expresaron su acuerdo general con los principios de presentación de informes propuestos, relacionados con el contenido de los informes, su formato y el proceso de su preparación. Las Partes compartieron la posición de que: las nuevas preparaciones de informes deberían basarse en indicadores simples, cuantitativos y mensurables; los sistemas de información deberían ser establecidos y/o mejorados a nivel nacional, subregional, regional y global; y que es necesaria una evaluación global de las necesidades de capacitación. El informe no buscaba ser negociado como un documento de consenso, y los delegados no entraron en mayores debates.

EN LOS PASILLOS

Durante los últimos dos días, en las discusiones del Grupo de Contacto 1 sobre el marco programático se pudo ver cierto descontento con la nueva estructura de la Secretaría, especialmente en relación con sus comunicaciones con los anexos regionales, lo que sorprendió a muchos participantes. Los delegados indicaron que, como resultado, algunos participantes habían comenzado a interesarse en las discusiones sobre el mecanismo de coordinación que tuvieron lugar durante el CRIC 7, en los confines de las reuniones de grupo de los Anexos Regionales. Asimismo, aunque muchos participantes esperaban que esta cuestión fuera muy discutida en la CdP 9, algunos de los viejos oponentes a las unidades de coordinación regional sugirieron que deberían estar más abiertas a mecanismos conducidos por las regiones. En las conversaciones de pasillo se sugirió que, aunque algunos Grupos Regionales están en una etapa avanzada de la concepción de su mecanismo regional, otros aún no han llegado a un acuerdo sobre los términos de referencia que guiarán su formulación.

Entre tanto, a pesar del poco tiempo designado para los ítems de la agenda sobre los indicadores y los principios de preparación de informes, los delegados indicaron que quedaron satisfechos en líneas generales con los resultados de las discusiones sobre estos dos puntos. Y afirmaron que la discusión sobre estas dos cuestiones avanzó en un espíritu de cooperación, y que no surgieron grandes problemas. Asimismo, señalaron que las Partes llegaron a un acuerdo sobre los principios de preparación de informes, sobre la base de los cuáles se producirán las directrices para la preparación de informes. Finalmente, en cuanto a la cuestión de los indicadores, el Buró del CCT está armando un cuestionario que solicita información y datos para su preparación.

SÍNTESIS Y ANÁLISIS DEL BNT: La síntesis y el análisis del Boletín de Negociaciones de la Tierra sobre el CRIC 7 y el CCT S-1 estará disponible el lunes 17 de noviembre de 2008, en Internet en: http://www.iisd.ca/desert/cric7/